

مخطط الدرس

Plan De Cours

مادّة علم الدلالة



د. هادية رواق

2025/09/01م

دفعة 2026/2025 م

فهرس المادّة.

- 1.....Informations sur le cours 1/معلومات حول المقياس
- 2 Présentation du cours 2/تقديم الدرس
- 3..... Contenu 3/المحتوى
- 4..... Pré -requis 4/المكتسبات القبلية
- 5 Visées d'apprentissage. 5/الأهداف التعليمية.
- 6 ..Modalités d'évaluation des apprentissages 6/كيفية تقييم المفاهيم المكتسبة
- 7.....Activités d'enseignement-apprentissage 7/أنشطة التعليم والتعلم
- 8.....Alignement pédagogique 8/المقاربة البيداغوجية
- 9..... Modalités de fonctionnement 9/سيرورة العمل
- 10Ressources d'aide 10/مصادر للمساعدة

1/معلومات حول الدرس Informations sur le cours

الجامعة :جامعة محمد لمين دباغين سطيف2

الكلية: كلية الآداب واللغات

القسم: قسم اللغة والأدب العربي

التخصص: المعجمية وقضايا الدلالة

المقياس: علم الدلالة

اختصار المقياس: ع. الدلالة.

الوحدة: استكشافية

السداسي: الثالث

الفئة المستهدفة: الثانية ليسانس / شعبة الدراسات اللغوية / تخصص لسانيات تطبيقية.

الرصيد: (1)

المعامل: (1)

الحجم الساعي: 15 حصة خلال السداسي / بمعدل ساعة ونصف أسبوعيا

اليوم والتوقيت: **الخميس من 11س / 12.30**

المكان: كلية الآداب واللغات / قسم اللغة والأدب العربي / مجمّع .أ. 3000

القاعات: (م 15)

الأستاذة: **د. رواق هادية**

الرتبة: أستاذ محاضر. أ.

التواصل على البريد الخاص: **rouag.012@gmail.com**

التواجد في الكلية: يومي: الأربعاء والخميس صباحا

الرد على الانشغالات المطروحة: سيتم الردّ على جميع الأسئلة خلال ثمانية وأربعين ساعة من إيداع الانشغالات، ويكون الرد على البريد الخاص، أو المنصة.

2/ تقديم الدرس . Présentation du cours

1/ ملخص.

يهتم (علم الدلالة) بالرصد الدقيق لكلّ ما بتلفّظ به متلفّظ، فهو علم دلالة الملفوظات؛ يترصد الدلالات في سياقاتها المختلفة ومقاصدها الظاهرة والخفية، ولهذا السبب يساهم مع حزمة المقاييس اللغوية والأدبية والفكرية المصاحبة له، في تشكيل ملامح المتعلّم ذي الكفاءات والقدرات الديدانكتيكية، مُمثلة في مهارات التحليل والتركيب والتمييز والاستنتاج والتجريد وما إليه.

وبسبب ثراء معارفه القديمة والحديثة، العربية والغربية، وتنوّع مضامينها، فهو مُسعف المتعلّم، ومتمكّاه المثاليّ في التّماهي مع مختلف المواقف والمحطّات في الحياة، يمدّه بالقدرة على التجاوب السليم الفعّال مع التجارب التي تصادفه في الوظيفة والحياة.

2/ الكلمات المفتاحية.

(الدلالة، المصطلحات، تراث العربية، أنواع الدلالة، الظواهر الدلالية، نظريات التحليل الحديثة.)

الخريطة المفاهيمية.

3/ المحتوىContenu

يحتوي درس علم الدلالة على خمسة عشر وحدة تعليمية تتضمن كل وحدة ما يلزمها من مصادر ومراجع وتطبيقات واختبارات وفروض بطرق تتلاءم مع التعليم العصري.

مخطط مقياس علم الدلالة. Plan du Module

- الوحدة 1. مدخل إلى علم الدلالة اصطلاحا وتاريخا
- الوحدة 2. الدلالة عند علماء العرب، النحاة، اللغويون، علماء الأصول
- الوحدة 3. الدلالة عند علماء العرب، الفلاسفة، المتكلمون، البلاغيون.
- الوحدة 4. أنواع الدلالة، المعجمية، الصوتية، الصرفية.
- الوحدة 5. أنواع الدلالة، النحوية، السياقية، دلالة المقام.
- الم 6. التغير الدلالي ومظاهره.
- الوحدة: 7. العلاقات الدلالية (علاقة اللفظ بالمعنى، والاشتغال)
- الوحدة: 8. العلاقات الدلالية (الترادف، الاشتراك، التضاد)
- الوحدة: 9 نظرية الحقول الدلالية في التراث العربي
- الوحدة 10. نظريات التحليل الدلالي، النظرية التحليلية.
- الوحدة 11. نظريات التحليل الدلالي، النظرية الوظيفية.
- الوحدة 12. نظريات التحليل الدلالي، النظرية السياقية.
- الوحدة 13. نظريات التحليل الدلالي، النظرية التحويلية التوليدية.
- الوحدة 14. الدلالة العرفانية
- الوحدة 15. الدلالة التداولية
- الخريطة الذهنية

4 / المكتسبات القبلية Pré-requis

لبلوغ كافة الأهداف المسطرة وتحقيق الفهم الكامل لمساق درس "علم الدلالة" لابدّ من الالتزام بالمرور الواعي على كل مراحل الدرس إجمالاً والوحدة الواحدة، ولا يتم ذلك إلاّ بمتعلّم يمتلك مؤهّلات ومكتسبات قبلية تتمثّل في:

1/. إحاطة نسبية بالمبادئ الأساسية للدرس اللغوي الحديث والذي يجعل علم الدلالة فرعاً عن اللسانيات.

2/. إحاطة مبدئية ببعض معايير الدرس اللغوي التراثي كظهور الدراسات اللغوية العربية التراثية

ويتعلّق الأمر بعلوم: الصوت/ الصرف/ النحو/ البلاغة/ الشعر/ الأدب/ علوم القرآن..

3/. أن يقوم بالإجابة على امتحان المكتسبات القبلية، والفروض والاختبارات على المنصة

4/ في حال عدم القدرة على تحقيق نسبة 80 بالمائة من اختبار المكتسبات القبلية من المرة الأولى يمكنه مراجعة الموارد المرفقة هنا:

5/الأهداف التعليمية. Visées d'apprentissage

1/الهدف العام.

أن يكون الطالب في نهاية دراسته للمقياس قادرا على: معرفة وفهم مبادئ علم الدلالة، مصطلحاته، والقضايا التي طرحها.

2 /الأهداف الخاصة.

1/ أن يتعرّف الطالب على ملامح الاهتمام الدلالي عند أمم الحضارات القديمة، ومصطلحاته الحديثة

2/ أن يتعرّف الطالب على جهود مجموعة من علماء العربية؛ اللغويون/ النحاة/الأصوليون.

3/ أن يتعرّف لطالب على جهود مجموعة من علماء العربية؛ الفلاسفة، علماء الكلام، البلاغيون.

4/ أن يميّز الطالب بين مختلف أنواع الدلالات (المعجمية، الصوتية، الصرفية).

5/ أن يميّز الطالب بين أنواع الدلالات (النحوية، السياقية، دلالة المقام).

6/ أن يفرّق الطالب بين مختلف ظواهر التغيّر الدلالي

7/ أن يميّز الطالب بين علاقتي اللفظ بالمعنى، واللفظ بالاستعمال

8/ أن يبيّن الطالب علاقات الدلالة من صنف التّضاد، الاشتراك، الترادف.

9/ أن يبيّن الطالب مبادئ نظرية الحقول الدلالية في تراث العربية

10/ أن يفسّر الطالب مبادئ وأسس النظرية التحليلية.

11/ أن يشرح الطالب مبادئ وأسس النظرية الوظيفية.

12/ أن يبيّن الطالب مبادئ وأسس النظرية السياقية.

13/ أن يبيّن الطالب مبادئ وأسس النظرية التحويلية التوليدية.

14/ أن يطّلع الطالب على أحدث أفكار الدلالة العرفانية

15/ أن يميّز شبكة العلاقات الدلالية من خلال مفهوم النظرية التداولية

6/ كيفة تقييم المفاهيم المكتسبة Modalités d'évaluation des apprentissages

يكون التقييم النهائي والحصول على العلامة من خلال إنجاز ما يلي:

1/ تقديم امتحان نهائي حضوري يضمّ جميع وحدات الدرس.

2/ الإجابة على أنشطة التعلّم على المنصة من سؤال الأسبوع/ إلى الفروض والاختبارات على المنصة، إلى امتحان الخروج.

7/ أنشطة التعليم والتعلّم Activités d'enseignement-apprentissage

التعلّم على المنصة طريقة عصريّة فعّالة تقتضي المداومة واستمرار التجاوب مع مختلف أركان العملية التعلّمية كما تمّ تسطيرها من خلال:

1/ التسلسل في عبور المراحل أولاً بأول،

2/ التعرف على مبادئ المنصة والاطّلاع على مختلف فقراتها وأجزائها لأنّها مصمّمة بدقّة ووعي وعناية.

3/ الاعتماد على المحاضرة، بصيغها الثلاث؛ تسجيل العناصر، الإجابة على مختلف الأنشطة.

4/ الرجوع إلى الموارد والمستندات والفيديوهات المرفقة لغرض استكمال النقص.

8/ المقاربة البيداغوجية Alignement pédagogique

1/ المعرفة Le Savoir.

يُمكن درس علم الدلالة الطالب من:

1/ أن يتعرّف الطالب	على مجموع المعارف النظرية والمبادئ الأساسية لدرس الدلالة.
2/ أن يميّز الطالب	مبادئ علم الدلالة بمفهومها القديم، الذي تمثله النظرية الدلالية في تراث العربية، والحديث بمختلف نظرياته وطروحاته الجديدة.
3/ أن يستخرج الطالب	الفروق بين أنواع الدلالة.
4/ أن يبيّن الطالب	مختلف ظواهر التغيّر الدلالي التي تعترى الظاهرة اللغوية
5/ أن يشرح الطالب	أوجه الخلاف بين مختلف النظريات في تبني قواعد التحليل الدلالي

العلم بالتعلّم والحلم بالتحلّم، لذلك لا تستقيم المعرفة إلاّ باستخدام القوة الحافظة والقوة المائزة والقوّة المبدعة، فعليك أيها الطالب بالمتابعة والحرص على تقصّي المعارف.

2/ الخبرة المكتسبة من المعرفة L e Savoir Faire

أن يستعمل الطالب	المفاهيم والأفكار والمعارف المكتسبة في تنمية مهاراته وقدراته القبلية
أن يستخدم الطالب	جملة المعارف والنظريات المكتسبة في محيطه وبيئته في التعلّم والحياة
أن ينقذ الطالب	مجموعة الواجبات والاختبارات في شكل مهارات فردية
أن يصوغ الطالب	الإجابات صياغة تتفق مع الطرح
أن يطبّق الطالب	مجموعة المفاهيم النظرية في محيطه العلمي والتعلّمي.

3/ توظيف المعرفة L e Savoir

رغم الطابع التجريدي للمعارف والعلوم، إلاّ أنّ المعرفة العميقة تُبدي نتائج إيجابية تظهر على الأفراد والمجتمعات، لذلك يُساهم علم الدلالة في تشكيل ملامح المتعلّم ذي الكفاءات والقدرات الديدانتيكية، مُمثلة في مهارات التحليل والتركيب والتمييز والاستنتاج والتجريد وما إليه.

وبسبب ثراء معارفه القديمة والحديثة، العربية والغربية، وتنوّع مضامينها، فهو مُسعف المتعلّم، ومتكّاه المثاليّ في التّماهي مع مختلف المواقف والمحطّات في الحياة، يمدّه بالقدرة على التجاوب السليم الفعّال مع التجارب التي تصادفه في الوظيفة والحياة.

9/ سيرورة العمل Modalités de fonctionnement.

ظل مقياس علم الدلالة يترنّح بين النظرية والتطبيق، ورغم أهمّيته البالغة، فقد تم تقديمه كوحدة استكشافية تجمع بين التنظير والتطبيق، ويُقدّم في هذه الدفعة كوحدة استكشافية، بمعدّل ساعة ونصف محاضرة على مدى خمسة عشر أسبوعاً دراسياً وهو حجم لا يُعطي المقياس حقّه.

10/ مصادر للمساعدة Ressources d'aide.

عزيزي الطالب نضع تحت تصرّفك قائمة من المصادر والمراجع لخدمتك في مقياس علم الدلالة.

المصادر والمراجع.

1/ إبراهيم أنيس، دلالة الألفاظ، مكتبة الأنجلو المصرية، ط 1976، ط 3، ص 8.

2/ بيار غيرو، علم الدلالة، ترجمة أنطوان أبو زيد، منشورات عويدات، بيروت باريس، ط1، ت ط1968.

3/ أحمد مختار عمر، البحث اللغوي عند الهنود عن علم الدلالة، ط1، دار توبقال للطباعة والنشر، المغرب، 1986.

4/ فريد عوض حيدر، علم الدلالة دراسة نظرية وتطبيقية، مكتبة الآداب القاهرة، ط1، ت ط2005، ص172.

5/ محمود جاد الربّ، نظرية الحقول الدلالية والمعاجم المعنوية عند العرب، مجلة مجمع اللغة العربية، ج 71، جمادى الأولى، ت نوفمبر، 1992م.

6/ محي الدين محسب، التحليل الدلالي في الفروق في اللغة لأبي هلال العسكري دراسة في البنية الدلالية لمعجم العربية، دار الهدى للنشر والتوزيع، د ت، د ط.

7/ جون لاينز John Lyons، علم الدلالة الفصلان التاسع والعاشر من كتاب مقدمة في علم اللغة النظري Introduction to the Oretical Linguistics، ترجمة عبد الحلیم الماشطة وآخرون، كلية الآداب جامعة البصرة، ت ط1980م.

8/ بيار غيرو، علم الدلالة، ترجمة أنطوان أبوزيد، منشورات عويدات، بيروت باريس، ط1، ت ط1968.

9/ أحمد مختار عمر، علم الدلالة، عالم الكتب، بيروت لبنان، ط5، ت ط199، ص79

10/ حامد صادق قنبي، مباحث في علم الدلالة والمصطلح، دار بن الجوزي، عمان- الأردن، 2005

11/ منذر عياشي، اللسانيات والدلالة الكلمة، دراسات لغوية، حلب مركز الإنماء الحضاري، 1996،

12/ . John Lyons, Semantics, Vol.1,CambridjeUniversty Press,197

13/ Exact Methods in Linguistic Reasearch,O.S. Ahmanova et al .USA ,1963.

14/ The Theory of Semantic Fields, L .M.Vassilyv,in Linguistics,N°.137,1974.